

EN CHAMBRES – *IN ROOMS*





## Équipements - Facilities In All Rooms

- **Établissement non fumeur - Non smoking hotel**

- **Air Conditionné - Air Conditioning**

Vous pouvez régler vous-même la température de votre chambre à votre convenance : il vous suffit de suivre les instructions sur l'appareil. Pour un maximum d'efficacité, n'oubliez pas de fermer les fenêtres. Sachez que toute nouvelle demande sur le boîtier de commande durera 10 heures au maximum et sera annulée dès que vous retirerez votre clé du boîtier pour la lumière à l'entrée de la chambre. Pour arrêter complètement la ventilation, il faut choisir la vitesse de ventilation « Auto » (à ne pas confondre avec le mot Auto qui apparaît sur le boîtier) et appuyer ensuite sur Stop (4<sup>ème</sup> bouton).

*Your room has individual temperature control so that you can make the room cooler or warmer or stop the ventilation. Operating instructions are on the unit. Please be aware that any change you make will last for a maximum of 10 hours and be cancelled if you remove your room key from the white box at the entrance of the room. To stop the ventilation, you must choose the speed « AUTO » (not to be mistaken with the « Auto » displayed on the screen) and press stop (4<sup>th</sup> button).*

*Please close your windows before operating the air conditioning.*

- **Connexion Internet gratuite - Free Internet Connection**

L'hôtel est équipé du système Wifi. Il suffit de vous connecter au réseau Holiday Inn et de suivre les instructions qui vous seront demandées par notre fournisseur d'accès.

*The hotel is equipped with the Wi-Fi system. You have to connect your laptop to the Holiday Inn and follow the instruction given by the system.*



CHAINES TV - TV CHANNELS					
	 Françaises	 Allemandes	 Italiennes		
1	TF1	60	3Sat	83	Rai1
2	France 2	61	ZDF	84	Rai2
3	France 3	62	ZDF Info	85	Rai3
4	Canal +	63	RTL tv	86	RaiNews24
5	France 5	64	VOX		
6	M6	65	Eurosport		
7	Arte	66	SAT1		Espagnoles
8	Direct 8	67	Pro Sieben	87	TVE International
9	W9	68	KabelEins	88	Canal 24 horas
10	TMC				
11	NT1				
12	NRJ 12		Anglaises	Arabe	
13	LCP	69	BBC World	93	AlJazeera News
14	France 4	70	Sky News		
15	BFM TV	71	BBC one		
16	I Télé	72	BBC2	Asiatiques	
17	Direct 17	73	Channels4	89	NKH World
18	Gulli	74	Film4	90	CCTV4
19	France O	75	Film4+1	91	CNC
20	HD1	76	More4+1	92	Arirang TV
21	L'équipe TV	77	ITV		
22	6TER	78	ITV2		
23	Numéro23	79	ITV4		
24	RMC découvertes	80	Channel4+1		
25	Chérie 25	81	E4	Radio de 100 à 121	
26	LCI	82	France24		



### • Téléphone / Mode d'emploi - Telephone Use

Pour joindre une chambre : 7 + numéro de la chambre

Appel extérieur pour le France : 9 + numéro de téléphone désiré

Appel extérieur international : 9 + 00 + code pays + code ville (sans le zéro) + numéro du correspondant.

Samu 15

Police 17

Pompiers 18

*To Contact another: 7 + room number*

*Inside France: 9 + phone number (10 digits)*

*Outside France: 9 + 00 + country code + Area code (without 0) + phone number*

*Samu 15*

*Police 17*

*Pompiers 18*

### • Coffre-fort - Safety Deposit Box

Nous vous remercions par avance de bien vouloir déposer tous vos objets de valeur dans un coffre-fort à votre disposition à la réception.

La clé de celui-ci est disponible à la réception.

Coffre-fort disponible en chambre supérieure.

*Please use the safety deposit box at the Front Desk for all your valuables.*

*The key is available at the Reception.*

*Safe in superior rooms*

### • Électricité - Electricity

L'alimentation électrique est en 220V.

*Voltage is 220 V AC.*

### • Ne pas déranger - Do Not Disturb

Si vous ne souhaitez pas être dérangé, il vous suffit d'accrocher le panneau "NE PAS DERANGER" à la poignée de votre porte. Si vous souhaitez ne pas recevoir d'appels téléphoniques, veuillez le signaler au standard (0).

*If you do not wish to be disturbed, you just have to hang on the "DO NOT DISTURB" in the handle of your door. If you wish not to receive phone calls, please indicate it to the standard (0).*



## EN CHAMBRES – IN ROOMS

- Réveil - Wake-up Call

COMPOSER / DIAL: 0

Si vous désirez être réveillé, veuillez le signaler à la réception.

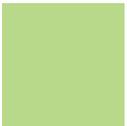
*Should you require a wake-up call, please contact the Reception.*

- Départ de l'hôtel - Check-out

Les chambres sont louées jusqu'à midi. Si vous prévoyez un départ plus tardif, veuillez contacter la réception.

*Check out time is noon. If an extension is required, please contact reception.*

- Fer et planche à repasser dans l'armoire - Ironing facilities in the closet



## Dans les chambres exécutives – In executive rooms

### • Minibar

Pour votre confort, votre chambre est équipée d'un minibar électronique, avec une grande variété de boissons. La facturation apparaîtra automatiquement sur votre note. Attention : tout article déplacé ou sorti du mini bar entraînera une facturation. La carte «Minibar» se trouve dans le présentoir de votre bureau.

*For your comfort, your hotel room is equipped with its own electronic mini bar, providing various items. Be careful: charges will automatically be transferred to your room account as soon as an item is moved or removed from the mini bar. The Mini bar menu has been placed in the Information holder on your desk.*

### • Machine Espresso - Coffee Machine

Une machine est disponible en libre-service pour réaliser les boissons chaudes : café, thé et chocolat chaud.

Mode d'emploi :

- 1- Branchez la fiche dans une prise électrique,
- 2- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au signe -MAX-, et remplacez le réservoir,
- 3- Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur I.
- 4- Placez une tasse sur le support,
- 5- Ouvrez le système de percolation,
- 6- Sélectionnez un T Disc de boisson et placez-le, film imprimé vers le bas, dans le support du T Disc. Veillez à ce que la languette du T Disc soit bien placée dans l'encoche, en avant à droite,
- 7- Refermez le système de percolation, le voyant s'allume en vert,
- 8- Appuyer sur le bouton démarrage.
- 9- Pour de l'eau chaude, mettre le T Disc jaune qui se trouve à l'arrière de la machine.

Votre boisson est prête.



## EN CHAMBRES – IN ROOMS

*A coffee machine is available, for free use, to make hot drinks: coffee, tea and hot chocolate.*

*Instructions:*

- 1- Plug the power cord into the electrical socket,*
  - 2- Fill the water tank up to MAX mark and replace it,*
  - 3- Turn the on/off switch on (I),*
  - 4- Place a cup on the stand,*
  - 5- Open the brewing unit by lifting the lid,*
  - 6- Select a T DISC and insert it in the T DISC holder with the printed side down. Make sure that the flap of the T DISC is secured in the slot to the right,*
  - 7- Close the brewing unit, Automatic icon lights up (green),*
  - 8- Start the brewing process by pressing the start/stop button.*
  - 9- For hot water, use the yellow T Disc placed at the back of machine.*
- Your drink is ready.*

- **Station d'accueil pour iPod/iPhone - iPod/iPhone dock station**

*En cas de difficultés d'utilisation, n'hésitez pas à contacter la réception (0).*

*In case of problem for using the dock station, please contact the front desk (0).*

- **Coffre-fort (individuel et à votre disposition dans l'armoire)- Safe (individually and at your disposition in the closet)**





- **Salons / Meeting Rooms**

8 salles de réunion modulables situées au rez-de-chaussée, toutes à la lumière du jour, pour un total de 470m<sup>2</sup> sont disponibles.

N'hésitez pas à contacter le service commercial (8105) pour tout renseignement.

*8 modular meeting rooms on the ground floor all with daylight for a total of 470m<sup>2</sup> are available.*

*Do not hesitate to contact the sales department (8105) for more information.*

- **Business Center**

Un coin « affaires » a été aménagé au rez-de-chaussée. Vous pouvez y accéder librement 24h/24.

*A business corner is available 24/24 on the ground floor.*

- **Navette gratuite - Free shuttle service**

COMPOSER / DIAL : 0

Une navette gratuite est à votre disposition pour les trajets entre l'hôtel et l'aéroport aux horaires suivants : Lundi au Vendredi - 5h30 à 23h30 et de 6h à 23h30 les week-ends, jours fériés et vacances scolaires.

La navette dessert aussi les bâtiments principaux d'Airbus à Blagnac (sauf St Martin du Touch et Colomiers), la zone Aéroconstellation, Airbus Leadership University et la zone Andromède.

**Il est vivement recommandé de réserver à l'avance votre place dans la navette compte tenu des nombreuses demandes.**



### Free shuttle service

*The shuttle between the airport and the hotel is available during the following hours: Monday to Friday - 5:30 am to 11:30 pm.*

*During week-ends, bank holidays and school holidays from 6:00 am to 11:30 pm*

*It also goes to the main Airbus buildings in Blagnac (except St Martin du Touch and Colomiers area), Aeroconstellation area, Airbus Leadership University and Andromède area*

***It is highly recommended to book your sit as early as possible at the Front Desk as there is a high demand especially in the morning.***

- **Personnel de garde – Staff on duty**

COMPOSER / DIAL : 0

24 heures sur 24, un membre de la Réception est à votre disposition. N'hésitez surtout pas à l'appeler en faisant le 0 ou en appuyant sur la touche « Réception » de votre téléphone de chambre.

*24 hours a day, a Front Desk staff member is on duty to help you. In case of need, please do not hesitate to contact him/her by dialling 0 or pressing the "Front Desk" touch of the telephone set in your room.*



- **Bagages - Luggage**

COMPOSER / DIAL : 0

Si vous désirez un bagagiste, il vous suffit d'appeler la Réception. Pour des raisons de sécurité, nous ne stockons les bagages que pour la journée.

*Should you require luggage to be collected for departure or storage, please just call our Front Desk. For security reasons, we can store your luggage only for the day.*

- **Blanchisserie – Laundry**

COMPOSER / DIAL : 8126 (OR 0)

Nous assurons le nettoyage de vos vêtements du lundi au vendredi sauf les jours fériés. Tout article remis avant 9h00 vous sera rendu à partir de 19h30 le jour même. Un sac à linge est à votre disposition dans le premier tiroir de votre commode ; il vous suffit de compléter le formulaire et de le déposer à la réception.

*A same day laundry service is available every day except on Saturdays, Sundays and Public Holidays. All items received by 9:00 am will be returned by 7:30 pm the same day. A laundry bag and laundry list are in your first drawer. Please complete the form enclosed when you give clothes and drop it at the reception.*



- **Téléphone**

Composez le 0 pour contacter la réception afin d'obtenir les codes d'accès pour contacter l'étranger ainsi que les coûts de communication.

*Dial 0 to contact reception for country access code and the cost per call.*

Pour contacter les différents services de l'hôtel / *To contact other hotel services :*

Reception: 0

Restaurant / Room service: 8121

Bar: 8120

Housekeeping: 8126

Service Commercial: 8105

- **Télécopie - Fax**

COMPOSER / DIAL : 0

Notre numéro est le : +33 (0)5 34 36 00 30. Nous pouvons envoyer vos télécopies dans le monde entier. Merci de contacter la Réception pour les tarifs.

*Our number is : +33 (0)5 34 36 00 30. We can send your fax worldwide. Please contact the Reception to get the fares.*

### • Courrier - Postage

COMPOSER / DIAL: 0

Nous vous transmettons immédiatement votre courrier et vos messages, et la Réception est à votre disposition pour vous renseigner sur les différents tarifs postaux. Si du courrier doit vous parvenir après votre départ, veuillez laisser une adresse de réexpédition à la Réception.

*All mail and messages are delivered to your room immediately upon receipt and our Front Desk staff will be happy to help you with your outgoing mail. If you need to receive mail after your departure from the hotel, you are kindly requested to inform the Reception and leave a forwarding address.*

### • Paiements – Payments

Nous regrettons de ne pouvoir accepter les chèques personnels. Bien entendu nous acceptons la majorité des cartes de crédit : American Express, Diners club, Visa, Mastercard, Maestro, Eurocard, JCB, et nous assurons le change de vos devises à la réception.

Les crédits aux sociétés sont accordés seulement avec des garanties financières et avec l'acceptation écrite de notre direction financière.

*We regret we cannot accept the personal cheques.*

*Naturally we accept the majority of the credit cards: American Express, Diners club, Visa, Mastercard, Maestro, Eurocard, JCB, and we ensure the exchange of your currencies at the reception desk.*

*The credits to companies are only tuned with financial guarantees and with written acceptance of our financial management.*

### • Taxis

COMPOSER / DIAL : 0

La Réception sera ravie d'appeler ou de vous réserver un taxi. Les demandes étant très nombreuses le matin en particulier, il est vivement recommandé de faire la réservation à l'avance.



*Taxis can be arranged by our Front Desk. It can be very busy in the morning, so it is highly recommended to book them in advance.*

### **Other services**

#### **• Articles de toilette - Toiletry items**

COMPOSER / DIAL : 0

Si vous avez oublié un article de toilette, nous serons ravis de vous l'apporter avec les compliments de l'hôtel.

Nous avons à votre disposition:

- peigne,
- brosse à dents et dentifrice,
- rasoir et crème à raser,
- lime à ongle,
- nécessaire de couture,
- coton à démaquiller et coton-tige,
- serviettes hygiéniques,
- couches bébé.

*If you have forgotten any essential toiletry item, please contact the Reception. We will be pleased to deliver it with our compliments.*

*We can provide you with:*

- comb,
- toothbrush and toothpaste,
- razor and shaving cream,
- nail file,
- sewing kit,
- cosmetic pads,
- female sanitary items,
- diapers.



### • Cintres - Hangers

COMPOSER / DIAL : 8126 (OR 0)

Si vous le désirez, nos gouvernantes vous fourniront des cintres supplémentaires.

*Extra hangers are available from the housekeeper.*

### • Oreillers - Pillows

COMPOSER / DIAL : 8126 (OR 0)

Pour assurer votre confort, nous mettons à votre disposition des oreillers de grande qualité. Mais nous savons que certains de nos clients peuvent avoir des préférences. C'est pourquoi nous vous proposons deux types d'oreillers dans votre chambre : moelleux et ferme.

D'autres types d'oreillers sont également à votre disposition : (1) oreillers moelleux anti acariens et allergènes, (2) oreillers fermes anti acariens et allergènes, (3) oreillers semi durs 10% duvet et 90% plumettes - enveloppe 70% coton, (4) oreillers fermes à plumes oie et canard - enveloppe 100% coton.

*To ensure your comfort, our standard pillows are of the highest quality. However, we know that some of our guests may prefer an alternative (upon availability). That is why we offer you two types of pillows in your room: soft and firm.*

*Other types of pillows are available too: (1) antiacarid and allergen soft pillows, (2) antiacarid and allergen firm pillows, (3) semi hard pillows 10% down and 90% small feather filler - cover 100% cotton, (4) firm pillows with goose and duck feathers - cover 100% cotton.*



## LES SERVICES - SERVICES

- **Lit bébé - Baby cot**

COMPOSER / DIAL: 8126 (OR 0)

Nos gouvernantes seront ravies de mettre un lit bébé à votre disposition.

*Please call the housekeeper.*

- **Chaise bébé – Baby chair**

COMPOSER / DIAL : 8121

Des chaises bébés sont disponibles au restaurant.

*Baby chairs are available in our restaurant.*

- **Location de voiture / Rental car**

La réception est à votre disposition pour toutes locations de voitures, avec ou sans chauffeur.

*Our front desk team will inform you about car rental services with or without driver.*

- **Dentiste / Médecin – Dentist / Doctor**

La réception vous indiquera des médecins et pharmaciens de garde.

*Our front desk will advise you and give you all the possible assistance.*



RESTAURATION - *FOOD AND BEVERAGE*





• **Petit-Déjeuner - Breakfast**

Le petit-déjeuner est servi dans notre salle de restaurant de 5h30 à 10h00 du Lundi au Vendredi, et de 6h00 à 11h les weekends et jours fériés.

*Breakfast is served in the restaurant from 5:30 am to 10:00 am from Monday to Friday, from 6:00 am to 11:00 am on weekends, summer and christmas holidays.*

• **Restaurant**

COMPOSER / DIAL: 8121

Notre restaurant, Black Angus, situé au rez-de-chaussée, vous offre une cuisine de type Steakhouse dans un cadre design et contemporain.

Ouvert de 12h00 à 14h00 et de 19h00 à 22h00 du Lundi au Vendredi.

La restauration est assurée le week-end au bar « Aviator » entre 19h00 et 22h30.

Réservation : 8121 ou la touche « Restaurant » de votre téléphone.

*Our Restaurant, Black Angus, located on the ground floor, offers a Steakhouse style cuisine within a design and contemporary surrounding.*

*Open from 12:00 am to 2:00 pm and 7:00 pm to 10:00 pm from Monday to Friday.*

*Food and Beverages are served in our bar "Aviator" during week-ends between 7:00 pm and 10:30 pm.*

*Reservation: 8121 or "Restaurant" key of your telephone set.*





**Holiday Inn**

## RESTAURATION - FOOD AND BEVERAGE

### • Bar « Aviator »

Ouvert de 8h à minuit du Lundi au Vendredi et de 16h à minuit les weekends et jours fériés.

Repas servis de 19h00 à 22h30 tous les jours de la semaine.

Réservation : 8120 ou la touche « Bar » de votre téléphone.

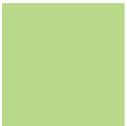
Niveau : rez-de-chaussée

*The Bar "Aviator" offers a large choice of light meals and snacks. It is the ideal place for business meeting or relaxation, serving light refreshments and cocktails. Open from 8:00 am to 12:00 pm from Monday to Friday and 4:00 pm to 12:00 pm during week-ends.*

*Snacks served from 7:00 pm to 10:30 pm every day.*

*Reservation: 8120 or press the "Bar" key on your telephone set.*

*Ground floor.*



• La carte du service d'étages - Room service menu

COMPOSER / DIAL : 8121

Plats – Meals	Prix-Price	Allergènes - Allergen
Salade Caesar : salade, filets de poulet, tomates, œufs, parmesan. <i>Caesar salad : salad, chicken breast, tomatoes, eggs, parmesan, ceasar dressing.</i>	16 €	Gluten, Œuf, Arachide, Moutarde <i>Gluten, Eggs, Peanut, Mustard</i>
Potage maison. <i>Home made soup.</i>	9 €	Arachide, Lait, Céleri <i>Peanut, Milk, Celery</i>
Assiette de saumon fumé et ses toasts. <i>Smoked salmon with toasts.</i>	16 €	Gluten, Poisson, Arachide, Lait <i>Gluten, Fish, Peanut, Milk</i>
Steak de Thon sauce Cajun. <i>Tuna steak and Cajun sauce.</i>	13 €	Gluten, Poisson, Arachide <i>Gluten, Fish, Peanut</i>
Viande du jour. <i>Meat of the day.</i>	19 €	Gluten <i>Gluten</i>
Tagliatelles Carbonara ou sauce au Bleu. <i>Blue cheese or carbonara tagliatelles.</i>	15 €	Gluten, Œuf, Arachide, Lait <i>Gluten, Eggs, Peanut, Milk</i>
Club Sandwich poulet ou saumon fumé : salade, tomates, œufs, emmental, mayonnaise, servi avec frites et salade. <i>Club sandwich chicken or salmon : salad, tomatoes, eggs, cheese, mayonnaise, served with fries and salad.</i>	17 €	Gluten, Œuf, Arachide, Lait, Poisson (Club Sandwich Saumon), Moutarde <i>Gluten, Eggs, Peanut, Milk, Fish (Salmon Club Sandwich), Mustard</i>
Le Burger classique : Steak, cheddar, oignon, bacon, cornichon, salade. <i>Classic burger : Steak, cheddar, onion, bacon, pickles, salad.</i>	16 €	Gluten, Œuf, Arachide, Lait, Fruit à coque, Moutarde, Sésame <i>Gluten, Eggs, Peanut, Milk, Nut, Mustard, Sesame</i>
Assiette de fromages. <i>Cheese plate.</i>	9 €	Gluten, Lait, Fruit à coque <i>Gluten, Milk, Nut</i>



Salade de fruits. <i>Fruits salad.</i>	9 €	
Cheesecake.	9 €	Gluten, Œuf, Lait <i>Gluten, Eggs, Milk</i>
French Brownie.	9 €	Gluten, Œuf, Lait <i>Gluten, Eggs, Milk</i>

**Horaires de service : de 12h00 à 14h00 et de 19h00 à 22h30.**

**Weekend, jours fériés et vacances scolaires de 19h00 à 22h30.**

***Service: 12:00 am to 2:00 pm and 7:00 pm to 10:30 pm.***

***Weekends, bank holidays and school holidays 7:00 pm to 10:30 pm.***

- Des repas froids sont servis tous les jours.

Contacter la réception : 0

Cold meals are served every day.

Please call reception : 0

- Glaçons - Ice cubes

Une machine à glaçons est à votre disposition à chaque étage. Un seau à glace se trouve dans l'armoire.

*Ice machines are available on each floor. You will find an ice bucket in the closet.*

- Distributeur - Vending machine

Un distributeur est à votre disposition au deuxième étage avec un ensemble de boissons et de gâteaux sucrés et salés.

*A vending machine is available on the second floor. You will find food and beverage.*





*Holiday Inn*

LOISIRS - LEISURES





- **Piscine - Swimming-pool**

Ouverte tous les jours de mai à octobre, de 9h00 à 21h00, notre piscine sera l'un des endroits privilégiés de vos moments de détente à l'hôtel. Des serviettes sont spécialement mises à votre disposition sur simple demande à la réception.

*Our swimming-pool is open from May to October, from 9:00 am to 9:00 pm.*

*Towels are available at the reception. .*

- **Mini Gym**

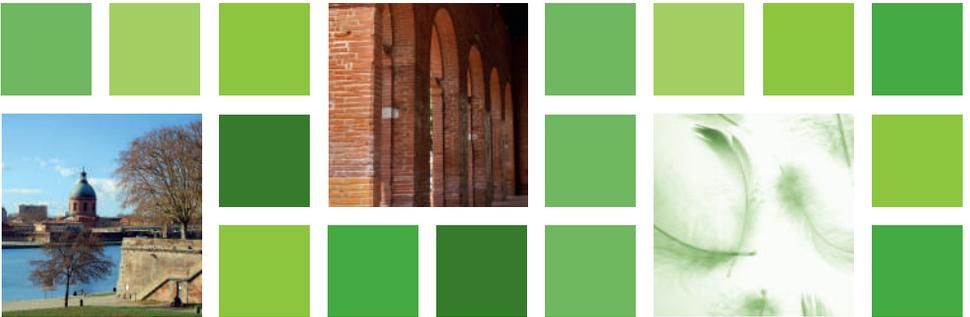
Situé au 3<sup>e</sup> étage, il est ouvert tous les jours de 7h00 à 22h00. Votre clé de chambre vous permet d'y accéder.

*Located on the 3<sup>rd</sup> floor. Open daily from 7:00 am to 10:00 pm. Use your key card to access the Mini Gym.*





INFORMATIONS LOCALES - LOCAL INFORMATIONS





• **Centre commercial – Shopping mall**

Le centre commercial LECLERC se situe à 10/15 minutes de marche de l'hôtel. Vous y trouverez un supermarché ainsi qu'une galerie marchande composée de nombreux magasins : vêtements, parfumeries, chaussures, fleuriste... Il y a également un distributeur de billets. La Réception (0) est à votre disposition pour vous indiquer comment vous y rendre.

*There is at 10/15 minutes walking distance a shopping mall called LECLERC. You will find inside a food store as well as many outlet shops for clothes, cosmetics, shoes, flowers... There is also a cash machine in the gallery. Please ask Reception (0) for directions.*

• **Distributeur de billet - Cash machine**

Le plus proche distributeur de billets est situé en face de l'hôtel. Vous le trouverez près de l'enseigne «Banque Courtois». La Réception (0) vous indiquera comment vous y rendre.

*The closest cash machine is in front of the hotel. You will see it by the bank "Banque Courtois". Please ask Reception (0) for directions.*

• **Bus & tramway - City buses & tramway**

COMPOSER / DIAL: 0

Pour vous rendre au centre-ville de Toulouse, vous avez deux possibilités :

- Pendant les heures de fonctionnement de la navette de l'Holiday Inn Toulouse Airport, nous pouvons vous conduire à l'aéroport. De celui-ci vous pouvez vous rendre au centre-ville en 20 minutes en navette ou en tramway.

Merci de contacter la Réception pour connaître les horaires.

- Vous pouvez aussi vous rendre à la patinoire afin de prendre le tramway qui vous amènera à l'arrêt de métro Arènes.

Merci de contacter la Réception pour connaître les horaires.





**Holiday Inn**

## INFORMATIONS LOCALES - LOCAL INFORMATION

*To go to Toulouse city centre, you have two options:*

*- During the running hours of the shuttle or we can drive you to the airport.*

*From the airport, you have a shuttle going to Toulouse downtown. Please contact the reception (0) to get the schedule.*

*- You can walk to the ice rink to catch the tramway which will drive you to the "Arènes" metro station. Please contact the reception to get the schedule.*



« **Hospitality promesse** » : Faire que votre séjour soit un succès complet est notre but.

Laisser simplement au responsable de service ou au personnel de la réception votre commentaire sur la partie du séjour dont vous ne seriez pas satisfait.

Nous nous engageons à faire le nécessaire ou vous ne payerez pas cette prestation.

*"Hospitality promise" : Making your stay a complete success is our goal. Just let our Manager on Duty or front desk staff know if any part of your stay isn't satisfactory. We promise to make it right or you won't pay for that part of your stay.*







*Holiday Inn*

SECURITE - SECURITY





## Urgences – Emergencies

COMPOSER/DIAL : 0

### • Incendie

Les instructions en cas d'incendie sont affichées sur la porte de votre chambre. Si vous avez lieu de croire qu'il y a le feu quelque part, veuillez prévenir le standard en composant le 0. Si vous entendez le signal d'évacuation (sonnerie de sirène continue), n'utilisez pas les ascenseurs, mais suivez les panneaux verts « SORTIE » jusqu'à l'escalier de secours qui vous mènera en dehors de l'immeuble.

Pour encore plus de sécurité, il existe plusieurs sorties de secours à chaque étage. Veuillez consulter le plan sur la porte de votre chambre pour repérer la sortie la plus proche. En cas de fumée importante dans les couloirs, restez près du sol, l'air y est plus respirable.

### • Fire precautions

*The instructions in case of fire are shown on the door of your room. Should you have any reason that there is a fire somewhere, please contact the standard by composing 0. If you hear the signal of evacuation (fire siren sounds continues), do not use elevators, but follow the green nameplates "EXIT" up to the fire escape which should be used to leave the building.*

*For some more of safety, there are several emergency exits in every floor. Please consult the plan on the door of your room to locate the closest exit. In case of important smoke in corridors, stay near the ground, the air is more breathable.*

## Mesures de sécurité et de sûreté - Security measures and safety precaution

### TOUJOURS

- 1- Dès votre check-in, utilisez le coffre-fort pour vos objets de valeur à la réception,
- 2- Lorsque vous vous absentez, veuillez vérifier que la porte de votre chambre est bien fermée,



## SECURITE - SECURITY

3- Pendant la nuit, maintenez toujours votre porte fermée et utilisez l'entrebâilleur,

4- Veuillez signaler au standard (0) toutes les anomalies constatées : personne suspecte dans le couloir, inconnu qui frappe à la porte, appels téléphoniques à répétition,

5- La sûreté de l'hôtel exige que vous ne fumiez pas dans votre chambre.

### **JAMAIS**

1-Exposer vos objets de valeurs (bijoux, argent, etc.) dans votre chambre,

2-Inviter un inconnu dans votre chambre et noter le numéro sur la carte magnétique,

3-Accepter des réparations en chambre, sans en avoir été précédemment avisé par la réception ou la direction de l'hôtel,

4-Discuter de votre programme journalier en public.

### **ALWAYS**

1- *During your check-in use the safe for your valuables in the reception,*

2- *Make sure your door is locked when leaving your room,*

3- *During the night always maintain your door closed and use the chain,*

4- *Indicate to the standard (0) all the unusual occurrences: nobody suspected in the corridor, unknown which knocks at the door, phone calls with rehearsal,*

5- *Safety of the hotel requires that you're respect the non smoking policy.*

### **NEVER**

1- *Expose your valuables (jewels, money (silver), etc.) in your room,*

2- *Invite an unknown person in your room and to note the number on the magnetic card,*

3- *Accept repairs in room, without having previously been informed about it by the reception or the hotel management,*

4- *Discuss of your daily program in public.*

